

Khó-loân Koa

苦戀歌

詞：那卡西

曲：楊三郎

POJ：金進安



Bêng chai sit-loân chin kan-khó, kiáⁿ jít sit loân-lō,
 明知失戀真艱苦 行入失戀路,
 Bêng chai lâm-sèng chin lī-hāi, Phian-phian hō i phiàn m̄-chai,
 明知男性真厲害 偏偏互伊騙毋知,
 Bêng-chai tùi góa bô chin chêng, ūi i lâi hi-seng,
 明知對我無真情 爲伊來犧牲,



sio-chiú bōe kái-íu, lim chiú lâi thiam siú;
 燒酒未解憂 飲酒來添愁,
 Chin chai ō-àm ê sè-kài, Phian-phian kiá tùi chit lō-lâi;
 真知烏暗的世界 偏偏行對這路來,
 tùi góa bô chin-ài, tùi i lâu bák-sái;
 對我無真愛 對伊流目屎,



Khoáⁿ lâng saⁿ-chhin kap siong-ài, Kián kéng siong^{chêng} lâu bák-sái,
 看人相親俗相愛 見景傷情流目屎,
 Khoáⁿ-kiⁿ ô-tiáp kiat siong-sui, pàng gún kō-toaⁿsiōng khek khi, 放阮孤單上克虧,
 Tē-it chhi chêng tióh sī gún, Múi-jít bák-sái chòe p̄ng-thun,
 第一癡情著是阮 每日目屎做飯吞,



Siáⁿ lâng ôe chai gún sim-lāi, Chí-ū tùi hoe sò pi-ai.
 啥人會知阮心內 只有對花訴悲哀。
 Chhin chhiūⁿ hoe-lúi lī hoe-ki, Siáⁿ-sí chiah ôe sêng siang-tùi.
 親像花蕊離花枝 何時才會成雙對。
 Khiám i hoe chè iáu bōe móa, Kim jít chiah ôe siū khó-loân.
 欠伊花債猶未滿 今日才會受苦戀。